ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3723/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Νοεμβρίου 1989

περί του περιορισμού των εξαγωγών χαλύβδινων σωλήνων κάθε είδους προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για των ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει συνάψει διακανονισμό (1), ο οποίος ονομάζεται στο εξής «διακανονισμός», με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σύμφωνα με τις διατάξεις του οποίου οι εξαγωγές προς τις Ηνωμένες Πολιτείες ορισμένων χαλύβδινων σωλήνων κάθε είδους κοινοτικής καταγωγής περιορίζονται σε ορισμένα επίπεδα και για μια καθορισμένη χρονική περίοδο· ότι, επιπλέον, είναι αναγκαίο, δυνάμει του διακανονισμού αυτού, να ληφθούν στην Κοινότητα μέτρα για τον περιορισμό των ποσοτήτων των εν λόγω προϊόντων που εξάγονται στις Ηνωμένες Πολιτείες·

ότι, κατά τους όρους του διακανονισμού, οι περιορισμοί στις εξαγωγές καλύπτουν χαλύβδινους σωλήνες κάθε είδους που προέρχονται από τα κράτη μέλη της Κοινότητας· ότι η καταγωγή των προϊόντων αυτών καθορίζεται σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, και συγκεκριμένα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί του κοινού ορισμού της εννοίας της καταγωγής των εμπορευμάτων (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό ΕΟΚ αριθ. 1769/89 (3)·

ότι, για πρακτικούς και διαχειριστικούς λόγους, οι ποσοτικοί περιορισμοί στις εξαγωγές που συμφωνήθηκαν από την Κοινότητα πρέπει να καταμεριστούν μεταξύ των κρατών μελών· ότι, για τον σκοπό αυτό, πρέπει να καθοριστεί μια μέθοδος καταμερισμού· ότι, στη συνέχεια, τα κράτη μέλη πρέπει να κατανείμουν στις επιχειρήσεις τους καταμερισμούς που καθορίστηκαν για το καθένα από αυτά, σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια·

ότι η εφαρμογή κοινοτικών ορίων, με βάση τους προαναφερόμενους καταμερισμούς μεταξύ των κρατών μελών, θα πρέπει να είναι σύμφωνα με την κοινοτική φύση των ορίων αυτών· ότι ιδίως η μέθοδος καταμερισμού θα πρέπει να εξασφαλίζει τη μεγαλύτερη δυνατή χρησιμοποίηση των εξαγωγικών δυνατοτήτων·

ότι ο καταμερισμός μεταξύ των κρατών μελών του συνόλου των εξαγωγικών δυνατοτήτων που παρέχει ο διακανονισμός πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα παραδοσιακά πρότυπα εμπορίου·

ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα για την αποφυγή, σε ορισμένες χρονικές περιόδους, μιας υπερβολικής συγκέντρωσης εξαγωγών προς τις Ηνωμένες Πολιτείες·

ότι, για να εξασφαλιστεί ο έλεγχος των εξαγωγών, θα πρέπει να καθιερωθεί ένα σύστημα αδειών και πιστοποιητικών εξαγωγής·

ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι οι άδειες εξαγωγής που χορηγούνται στις επιχειρήσεις θα πρέπει να αναφέρουν την επιχείρηση που ασχολείται με την παραγωγή χαλύβδινων σωλήνων κάθε είδους μέσα στην Κοινότητα και είναι εγκατεστημένη στο κράτος μέλος που εκδίδει την άδεια και προς την οποία εφαρμόζεται ο καταμερισμός με βάση τον οποίο εκδίδεται η άδεια αυτή·

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των επιχειρήσεων διανομής, οι άδειες αυτές πρέπει να μπορούν να μεταβιβάζονται όχι μόνο μεταξύ επιχειρήσεων που παράγουν χαλύβδινους σωλήνες κάθε είδους αλλά και από επιχειρήσεις που παράγουν χαλύβδινους σωλήνες κάθε είδους προς επιχειρήσεις διανομής, ιδιαίτερα όταν οι επιχειρήσεις παραγωγής χαλύβδινων σωλήνων κάθε είδους αποφασίζουν να πωλήσουν τα προϊόντα τους σε παρόμοιες επιχειρήσεις διανομής·

ότι θεωρείται αναγκαίο, και προς το παρόν επαρκές, τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την τήρηση των διάφορων διατάξεων του συστήματος με την εφαρμογή των διαφόρων κυρώσεων που προβλέπονται στις νομοθεσίες τους·

ότι, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των προβλεπόμενων διατάξεων, πρέπει να θεσπιστεί μια διαδικασία που θα καθιερώνει τη στενή συνεργασία των κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια μιας επιτροπής· ότι, για το σκοπό αυτό, αρκεί η εφαρμογή της διαδικασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70 του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 1979 περί καθιερώσεως κοινής διαδικασίας για τη διαχείριση των ποσοστώσεων (4),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διά του παρόντος θεσπίζονται κοινοτικά εξαγωγικά όρια την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 1989 έως 31 Δεκεμβρίου 1990 (στο εξής αποκαλούμενη «η αρχική περίοδος»), για το έτος 1991 και για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 1992 (στο εξής αποκαλούμενη «η τελική περίοδος») για τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται μετά την 1η Οκτωβρίου 1989 από την Κοινότητα προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (στο εξής αποκαλούμενες «οι Ηνωμένες Πολιτείες») των χαλύβδινων σωλήνων κάθε είδους κοινοτικής καταγωγής που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι Ηνωμένες Πολιτείες περιλαμβάνουν το τελωνειακό έδαφος των Ηνωμένων Πολιτειών και τις ζώνες εξωτερικού εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών όπως περιγράφονται στο παράρτημα ΙΙ.

(1) Βλέπε σελίδα 152 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
(2) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 174 της 22. 6. 1989, σ. 11.
(4) ΕΕ αριθ. L 124 της 8. 6. 1970, σ. 1.

2. Η καταγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό καθορίζεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κοινοτικούς κανόνες.

Άρθρο 2

1. Το κοινοτικό όριο εξαγωγής χαλύβδινων σωλήνων κάθε είδους καθορίζεται στο 8,82 % της φαινομενικής κατανάλωσης των Ηνωμένων Πολιτειών.

Σε περίπτωση σωλήνων OCTG (σωλήνες για πετρελαιαγωγούς), όπως αναφέρονται στο παράρτημα I, το κοινοτικό όριο το οποίο αποτελεί μέρος του συνολικού ορίου για χαλύβδινους σωλήνες κάθε είδους καθορίζεται στο 9 % της φαινομενικής κατανάλωσης αυτών των σωλήνων στις Ηνωμένες Πολιτείες.

Τα όρια υπολογίζονται από την Επιτροπή με βάση το επίπεδο της φαινομενικής κατανάλωσης των προϊόντων αυτών στις Ηνωμένες Πολιτείες, όπως ορίζεται στο διακανονισμό.

2. Τα κοινοτικά εξαγωγικά όρια, που υπολογίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1, προσαρμόζονται από την Επιτροπή ώστε να λαμβάνουν υπόψη τους τις μεταβολές της προαναφερόμενης φαινομενικής κατανάλωσης των Ηνωμένων Πολιτειών.

3. Τα όρια αυτά προσαρμόζονται από την Επιτροπή μετά από διαβούλευση με την επιτροπή διακανονισμού:

— για την πρόωρη χρησιμοποίηση ή αναβολή των αδειών,
— για να καταστούν δυνατές μεταφορές μεταξύ κατηγοριών προϊόντων που θα καθοριστούν, περιλαμβανομένων των μεταφορών μεταξύ των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, αφενός, και, αφετέρου, εκείνων που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3722/89 (1) και από την απόφαση αριθ. 3724/89/ΕΚΑΧ (2),
— για πρόσθετες ποσοστώσεις σε περίπτωση έλλειψης προσφοράς,
— για να ληφθούν υπόψη οι εξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν από την Κοινότητα από την 1η Οκτωβρίου 1989 έως την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού,

σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο διακανονισμό.

Άρθρο 3

1. α) Τα ποσοτικά όρια στις εξαγωγές της Κοινότητας που έχουν θεσπιστεί και υπολογιστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 καταμερίζονται, για την αρχική περίοδο, το 1991 και την τελική περίοδο από την Επιτροπή σύμφωνα με το παράρτημα III, με εξαίρεση των ποσοτήτων που παραχωρούνται δυνάμει του άρθρου 7 του διακανονισμού, οι οποίες κατανέμονται από την Επιτροπή με βάση τις περιστάσεις και τους όρους κάτω από τους οποίους οι ποσότητες αυτές παραχωρήθηκαν·

β) παρά τις διατάξεις του στοιχείου α), τα ποσοτικά όρια των εξαγωγών της Κοινότητας που θα καταμεριστούν από την Επιτροπή σύμφωνα με το παράρτημα III θα μειωθούν κατά 10 % κατά την αρχική περίοδο και το 1991 για τα κράτη μέλη τα οποία, με βάση τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και τα οποία έχουν εκδοθεί από αυτά, θα έχουν χρησιμοποιήσει λιγότερο από το 40 % των ποσοστώσεών τους κατά τις 30 Ιουνίου 1990 και από το 33 % κατά τις 30 Ιουνίου 1991 αντίστοιχα.

Οι ποσότητες τις οποίες αντιπροσωπεύουν οι μειώσεις αυτές καταμερίζονται από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων μετά από διαβουλεύσεις με την επιτροπή του διακανονισμού την 1η Αυγούστου 1990 και την 1η Αυγούστου 1991, αντίστοιχα, ώστε να διευκολυνθεί η καλύτερη δυνατή χρήση και διαχείριση των εξαγωγικών δυνατοτήτων της Κοινότητας, λαμβάνοντας υπόψη το μερίδιο των κοινοτικών εξαγωγών που πραγματοποιήθηκαν από κάθε κράτος μέλος σε κάθε κατηγορία προϊόντων έως τις 30 Ιουνίου 1990 και τις 30 Ιουνίου 1991 αντίστοιχα·

γ) εφόσον τα κοινοτικά όρια προσαρμοστούν σύμφωνα με την τέταρτη περίπτωση του άρθρου 2 παράγραφος 3, η Επιτροπή προσαρμόζει τον καταμερισμό των ποσοτικών ορίων λαμβάνοντας υπόψη την καταγωγή των προϊόντων, πριν από τη θέση σε ισχύ του κανονισμού που οδήγησε στην εν λόγω προσαρμογή.

2. Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διαβουλεύεται τακτικά με την επιτροπή διακανονισμού που συγκροτήθηκε από την απόφαση αριθ. 3724/89/ΕΚΑΧ σχετικά με την κατάσταση που αφορά τις χορηγηθείσες άδειες και τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν με σκοπό την εξασφάλιση της καλύτερης δυνατής χρήσης του γενικού ορίου.

Άρθρο 4

1. Οι εξαγωγές της Κοινότητας που περιγράφονται στο άρθρο 1, από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού έως τις 31 Μαρτίου 1992, συνοδεύονται από άδεια εξαγωγής και πιστοποιητικό εξαγωγής, το οποία υποβάλλονται στο αρμόδιο κοινοτικό τελωνείο όπου διεξάγονται οι σχετικές διατυπώσεις εξαγωγής. Οι άδειες εξαγωγής χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους στα όρια των ποσοτήτων που του έχουν καταμεριστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν για κάθε τρίμηνο τις ποσότητες για τις οποίες προβλέπουν ότι θα χορηγηθούν άδειες, αφενός, για όλους τους χαλύβδινους σωλήνες κάθε είδους και, αφετέρου, για τους σωλήνες OCTG. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή στο πρώτο δεκαπενθήμερο του σχετικού τριμήνου. Με τον τρόπο αυτό, οι άδειες εξαγωγής για κάθε τρίμηνο εξασφαλίζουν την πρέπουσα κατανομή των εξαγωγών σε όλη τη διάρκεια του έτους, λαμβάνοντας υπόψη τις εποχιακές εμπορικές διακυμάνσεις κάθε κατηγορίας προϊόντων. Εντούτοις, τα κράτη μέλη δεν πρέπει, χωρίς την προηγούμενη άδεια της Επιτροπής, να χορηγούν σε δύο συνεχή τρίμηνα άδειες για ποσότητες που υπερβαίνουν το 52 % των καταμερισμών τους κατά την αρχική περίοδο ή το 65 % των καταμερισμών τους κατά το 1991.

Τα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη του δευτέρου εδαφίου, μπορούν να χορηγούν περαιτέρω άδειες κατά την αρχική περίοδο, το 1991 και την τελική περίοδο αντίστοιχα, σε σχέση με το μη χρησιμοποιηθέν τμήμα των χορηγηθεισών αδειών που επεστράφησαν στις αρμόδιες αρχές τους κατά την αρχική περίοδο, το 1991 και την τελική περίοδο.

2. Οι άδειες χορηγούνται σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

(1) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
(2) Βλέπε σελίδα 21 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

— συμμόρφωση με τους κανόνες που θεσπίζονται από τον παρόντα κανονισμό, ιδιαίτερα εκείνους που αναφέρονται στις ποσοστώσεις που κατανέμονται από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 3,

— συμμόρφωση με τα παραδοσιακά πρότυπα εξαγωγών των επιχειρήσεων, λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές μείωσης που τίθενται από τον παρόντα κανονισμό,

— ανάλογα με την περίπτωση, τη λήψη υπόψη της καταστάσεως των νέων παραγωγών σωλήνων κάθε είδους, δίνοντας όμως προτίμηση στα παραδοσιακά πρότυπα εξαγωγών,

— τήρηση των ποσοστών εξαγωγών προς τις Ηνωμένες Πολιτείες όπως κατανέμονται παραδοσιακά καθ' όλη τη διάρκεια του έτους,

— βέλτιστη χρήση και διαχείρηση των εξαγωγικών δυνατοτήτων που προσφέρονται από τον παρόντα κανονισμό,

— συμμόρφωση με τις δυνατότητες που προσφέρονται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού,

— καλύτερη δυνατή χρήση των νέων δυνατοτήτων που παρέχονται, ενδεχομένως, από τον παρόντα κανονισμό.

Κάθε άδεια αναφέρει την επιχείρηση που ασχολείται με την παραγωγή χαλύβδινων σωλήνων κάθε είδους στην Κοινότητα, η οποία είναι εγκατεστημένη στο κράτος μέλος που χορηγεί την άδεια, προς το οποία κατενεμήθη ποσότητα, βάσει της οποίας χορηγείται η άδεια.

3. Μεταβιβάσεις αδειών εξαγωγής μεταξύ επιχειρήσεων παραγωγών χαλύβδινων σωλήνων κάθε είδους ή από επιχειρήσεις που παράγουν χαλύβδινους σωλήνες κάθε είδους προς επιχειρήσεις διανομής, μπορούν να γίνουν μετά από προηγούμενη γνωστοποίηση στις αρχές του κράτους μέλους στο οποίο η μεταβιβάζουσα την άδεια επιχείρηση είναι εγκατεστημένη σε διαφορετικά κράτη μέλη.

4. Στην άδεια πρέπει να προσδιορίζεται αν οι σωλήνες είναι OCTG ή άλλοι χαλύβδινοι σωλήνες κάθε είδους.

5. Οι άδειες που χορηγούνται σε ένα κράτος μέλος της Κοινότητας ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα.

6. Τα κράτη μέλη φροντίζουν για την εφαρμογή κατάλληλων κυρώσεων σε σχέση με όλες τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται χωρίς την άδεια που αναφέρεται στο παρόν άρθρο και σε σχέση με οποιαδήποτε άλλη παράβαση των διατάξεων που διέπουν αυτές. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για κάθε παράβαση των προαναφερόμενων κανόνων και για κάθε επιβληθείσα κύρωση, σε χρονικά διαστήματα που καθορίζονται από την Επιτροπή.

7. Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στην Επιτροπή σχετικά με τις άδειες και τις εξαγωγές, θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη καταλογίζουν τις ποσότητες που αναφέρονται στις άδειες που εκδίδονται από αυτά, στους αντίστοιχους καταμερισμούς τους σύμφωνα με το άρθρο 3, περιλαμβανομένων όλων των αδειών που θα έχουν στη συνέχεια μεταβιβαστεί σε μια επιχείρηση άλλου κράτους μέλους.

2. Τα κράτη μέλη τηρούν μητρώα των εξαγωγών των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. Τα προϊόντα θεωρούνται εξαχθέντα κατά την ημερομηνία αποδοχής, από το τελωνείο του κράτους μέλους εξαγωγής, της δήλωσης εξαγωγής ή του εγγράφου που προβλέπεται στο άρθρο 18 της οδηγίας του 81/177/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1981 περί εναρμόνισης των διαδικασιών εξαγωγής των κοινοτικών εμπορευμάτων [1].

3. Ο βαθμός στον οποίο ένα κράτος μέλος χρησιμοποίησε τον καταμερισμό του, προσδιορίζεται με βάση τις άδειες που χορηγήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 4.

Άρθρο 6

1. Οι εξαγωγές προς τις Ηνωμένες Πολιτείες προϊόντων τα οποία πρόκειται να επανεξαχθούν από τις Ηνωμένες Πολιτείες στην ίδια μορφή ή χωρίς να υποστούν ουσιαστικές μετατροπές, καταλογίζονται στον καταμερισμό του κάθε κράτους μέλους όπου εκδόθηκε η άδεια. Σε περίπτωση προσκόμισης στις αρχές του εν λόγω κράτους μέλους απόδειξης παρόμοιας επανεξαγωγής από τις Ηνωμένες Πολιτείες, ο καταμερισμός του εν λόγω κράτους μέλους για την περίοδο μέσα στην οποία υποβλήθηκε η απόδειξη αυτή αυξάνεται κατά το ίδιο ποσό.

2. Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 7

Η συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού υπόκειται στις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. DUMAS

[1] ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1981, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος προϊόντων

Προϊόν	HTS	Κωδικός ΣΟ
Σωλήνες κάθε είδους	7304.10 (1)	7304 10 (1)
	7304.31 (1)	7304 31 (1)
	7304.39 (1)	7304 39 (1)
	7304.41 (1)	7304 41 (1)
	7304.49 (1)	7304 49 (1)
	7304.51 (1)	7304 51 (1)
	7304.59 (1)	7304 59 (1)
	7304.90 (1)	7304 90 (1)
	7305.11	7305 11 00
	7305.12	7305 12 00
	7305.19	7305 19 00
	7305.31.40 (1)	7305 31 00 (1) (2)
	7305.31.60 (1)	7305 39 00 (1)
	7305.39 (1)	7305 90 00 (1)
	7305.90 (1)	
		7306 10
	7306.10 (1)	7306 30 (1) (2)
	7306.30.10 (1)	7306 40 (1)
	7306.30.50 (1)	7306 50 (1) (2)
	7306.40 (1)	7306 60 (1)
	7306.50.10 (1)	7306 90 00 (1)
	7306.50.50 (1)	
	7306.60 (1)	8547 90 00 (3)
	7306.90 (1)	
	8547.90.0020	
OCTG	7304.20	7304 20
	7305.20	7305 20
	7306.20	7306 20 00

Οι παραπάνω κωδικοί και διακρίσεις υπόκεινται σε αναθεώρηση, εφόσον η Ευρωπαϊκή Κοινότητα ή οι Ηνωμένες Πολιτείες προβαίνουν σε τροποποιήσεις των αντίστοιχων ονοματολογιών τους σχετικά με τις εξαγωγές. Σε περίπτωση παρόμοιων τροποποιήσεων, αυτές θα πρέπει να γνωστοποιούνται στο άλλο μέρος.

(1) Εξαιρούνται εφόσον πρόκειται για διατρητικά στελέχη των τύπων που χρησιμοποιούνται για γεωτρήσεις μεταλλευτικής έρευνας.

(2) Εξαιρούνται εφόσον πρόκειται για λεπτυνόμενους σωλήνες και σωλήνες που χρησιμοποιούνται κυρίως ως τμήματα φωτιστικών ειδών.

(3) Καλύπτονται εφόσον πρόκειται για σωλήνες προστασίας δικτύων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τελωνειακό έδαφος των Ηνωμένων Πολιτειών και ζώνες εξωτερικού εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών

Το τελωνειακό έδαφος των Ηνωμένων Πολιτειών περιλαμβάνει τις Πολιτείες, την περιφέρεια της Κολούμπια και το Πουέρτο Ρίκο.

Μια ζώνη εξωτερικού εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών ορίζεται ως εξής:

Πρόκειται για μια απομονωμένη, περιφραγμένη και φυλασσόμενη ζώνη, που λειτουργεί ως κοινωφελής υπηρεσία μέσα ή κοντά σε σημείο εισόδου, εξοπλισμένη με εγκαταστάσεις φόρτωσης, εκφόρτωσης, διακίνησης, αποθήκευσης, χειρισμού, κατασκευής και έκθεσης εμπορευμάτων, καθώς και για την επαναποστολή των εμπορευμάτων αυτών με οδικά, ατμοπλοϊκά ή αεροπορικά μέσα μεταφοράς. Κάθε ξένο και εγχώριο εμπόρευμα, εκτός από εκείνα που απαγορεύονται από το νόμο και εκείνα για τα οποία η αρμόδια αρχή (Board) ενδέχεται να διατάξει τον αποκλεισμό τους θεωρώντας τα ικανά να βλάψουν το συμφέρον, την υγεία ή την ασφάλεια του κοινού, μπορούν να μεταφερθούν μέσα σε μια ζώνη χωρίς να υπόκεινται στους τελωνειακούς νόμους των Ηνωμένων Πολιτείων που διέπουν την εισαγωγή εμπορευμάτων ή στην καταβολή του σχετικού δασμού. Το εμπόρευμα αυτό που γίνεται δεκτό σε μια ζώνη μπορεί να αποθηκευθεί, να εκτεθεί, να κατασκευαστεί, να αναμειχθεί ή να υποστεί οποιαδήποτε επεξεργασία, με την επιφύλαξη των διατάξεων των ισχυόντων νόμων ή κανονισμών. Το εμπόρευμα μπορεί να εξαχθεί, να καταστραφεί ή να αποσταλεί από τη ζώνη στο τελωνειακό έδαφος στην αρχική συσκευασία του ή σε άλλη. Υπόκειται σε δασμούς εφόσον αποστέλλεται στο τελωνειακό έδαφος, αλλά όχι εφόσον αποστέλλεται στο εξωτερικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Καταμερισμός μεταξύ των κρατών μελών

	Κράτη μέλη	Αναλογία κοινοτικών ορίων
Σωλήνες κάθε είδους	Γερμανία	33,57 %
	Γαλλία	11,07 %
	Ιταλία	23,81 %
	Κάτω Χώρες	3,33 %
	Βέλγιο	5,72 %
	Λουξεμβούργο	2,03 %
	Ηνωμένο Βασίλειο	4,76 %
	Ελλάδα	6,19 %
	Δανία	—
	Ιρλανδία	—
	Ισπανία	9,52 %
	Πορτογαλία	—
OCTG	Γερμανία	38,76 %
	Γαλλία	4,69 %
	Ιταλία	28,76 %
	Κάτω χώρες	0,18 %
	Βέλγιο	4,42 %
	Λουξεμβούργο	0,09 %
	Ηνωμένο Βασίλειο	4,87 %
	Ελλάδα	6,73 %
	Δανία	—
	Ιρλανδία	—
	Ισπανία	11,50 %
	Πορτογαλία	—